

| 2025/2026. TANÉVBEN ÉRVÉNYES TANTÁRGYI PROGRAM | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Tantárgy teljes neve: BEVEZETÉS A NÉMET GYÓGYSZERÉSZETI SZAKNYELVBE II. | |
| Képzés: egységes osztatlan képzés (gyógyszerész) | |
| Munkarend: nappali | |
| Tantárgy rövidített neve: Bev. az ném. gyógysz.-i sz.nyelvbe II. | |
| Tantárgy angol neve: Introduction to German for Pharmaceutical Purposes II. | |
| Tantárgy német neve: Einführung in die pharmazeutische Fachsprache Deutsch II. | |
| Tantárgy besorolása: kötelező/ <u>szabadon választható</u> /kritériumkövetelmény | |
| Tantárgy neptun kódja: GYSNYE210G2M | |
| A tantárgy oktatásáért felelős szervezeti egység: Szaknyelvi Intézet | |
| A tantárgyfelelős neve: Dr. habil. Fogarasi Katalin Elérhetőség: - telefon: +36-20-670-1330 - e-mail: fogarasi.katalin@semmelweis.hu | Beosztás, tudományos fokozat: Igazgató, PhD |
| A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i): Zsinka Edit Dr. habil. Fogarasi Katalin Hampuk Beáta Hetesy Bálint Vorzsák Orsolya Hank Anita Vasasné Kántor Gabriella | Beosztás, tudományos fokozat: MA PhD MA MA MA MA MA |
| A tantárgy heti óraszám: 0 óra elmélet 2 óra gyakorlat | A tantárgy kreditpontja: 2 kredit |
| A tantárgy szakmai tartalma elsajátításának célja és feladata a képzés céljának megvalósításában: A kurzus célja, hogy teljesen kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre szaknyelvi szövegek, és szituációk segítségével. A hallgató megismeri a hatékony gyógyszerészi kommunikáció ismérveit, külön figyelemmel a gyógyszerész-orvos és gyógyszerész-beteg kommunikációra, az egyes klinikai megnevezések használatára. | |

A tantárgy rövid leírása:

A kurzus autentikus szaknyelvi beszédaktusokra és írott / beszélt szaknyelvi panelekre épül. Célja, hogy kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre.

Főbb tartalmi csomópontok:

- gyógyszerészeti anamnézisének felvétele
- fejfájás és neurológiai tünetek
- a fájdalom és jellege, fájdalomcsillapítás
- láz, akut megbetegedések
- recept, helyettesítő gyógyszerek
- műszeres vizsgálatok
- kórházi gyógyszerész feladatai
- krónikus betegségek: gyógyszerészi ellátása
- egészséges életvitel

A kurzus elvégzése után a hallgató

- ismeri a gyógyszerészi szaknyelv használata során gyógyszerértári alap szakszituációkra
- ismeri a vény értelmezés szaknyelvi igényét
- ismeri betegkikérdezés gyógyszerészeti ismérveit
- ismeri a szakszókincset expediáláskor
- ismeri a műszeres vizsgálatok beteg számára történő ismertetés szaknyelvi kifejezéseit
- képes kórelőzmény A2 szintű kikérdezésére
- képes beteget műszeres vizsgálatra felkészíteni
- képes nem vényköteles készítmény és gyógyszerek kiadására, ismertetésére
- képes a pácienseknek elmagyarázni gyógyszerhasználatot
- képes betegnek tanácsot adni A2 szinten

Az adott félévi kurzusra vonatkozó adatok

| Tárgyfelvétel féléve | Kontakt elméleti óra | Kontakt gyakorlati óra | Kontakt demonstrációs gyakorlati óra (szeminárium) | Egyéni óra | Össz. óra | Meghirdetés gyakorisága | Konzultációk száma |
|----------------------|----------------------|------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| félévtől | -- | 28 | -- | -- | 28 | Őszi szemeszterben* Tavaszi szemeszter* Mindkét szemeszterben* (* Megfelelő aláhúzendő) | -- |

A kurzus oktatásának időterve**

Elméleti órák tematikája (heti bontásban): ----

Gyakorlati órák és tematikája:

1. hét: Bemutatkozás, adatfelvétel, belgyógyászati betegségek gyógyszerészi gondozása
késztség: gyógyszerészeti anamnéziszfelvétel

2. hét: Jelen panaszok kikérdezése
késztség: tünetek szerinti betegkikérdezés

3. hét: A fájdalom és jellege, fájdalomcsillapítás
késztség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató, betegutakkal kapcsolatos felvilágosítás

4. hét: Láz, akut és fertőző betegségek
késztség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

5. hét: Fejfájás és neurológiai tünetek.
késztség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

6. hét. : Részösszefoglalás, rendszerezés. Orvosi készülékek a patikában, gyorstesztek, gyógyászati segédeszközök
késztség: utasítások megfogalmazása. Szóbeli, írásbeli készségek gyakorlása
Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása

7. hét: Írásbeli számonkérés. A recept és a betegtájékoztató. Helyettesítő készítmények
késztség: utasítások megfogalmazása, írásbeli dokumentáció

8. hét: Kórházi kezelés, betegágy melletti gyógyszerész feladatai
késztség: műtetre vagy vizsgálatokra való felkészítés, tájékoztató, zárójelentés értelmezése

9. hét: Sürgősségi gyógyszerellátás
késztség: körülmények kikérdezése, sürgősségi ellátással kapcsolatos kommunikáció

10. hét: Krónikus betegségek gyógyszeres kezelése
késztség: differenciáldiagnosztikailag releváns betegkikérdezés, betegtájékoztató

11.hét: Betegedukáció. Egészséges életvitel
késztség: betegtájékoztató, tanácsadás

12. hét: Összefoglalás, rendszerezés
késztség: Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása

13. hét: Szóbeli számonkérésre felkészítés
késztség: szaknyelvi ismeretek szintetizálása, szóbeli készségek gyakorlása

14. hét: Szóbeli számonkérés, kurzuszárás: értékelés, javítás, jegybeírás
késztség: szaknyelvi ismeretek szintetizálása

Az egyes csoportok képességétől, igényeitől és a tananyag aktualizálásától, fejlesztésétől függően kisebb változások a félév menetében elképzelhetők. Ezek azonban nem érintik a félév folyamán elvégzendő anyag témáját és mennyiségét.

Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tantárgyak is). A tematikák lehetséges átfedései:----

Konzultációk rendje: megbeszélés szerint

Kurzus követelményrendszere

A kurzus felvételének előzetes követelménye(i): ----

A foglalkozásokon való részvétel követelményei, az elfogadható hiányzások mértéke, a távolmaradás igazolásának módja, pótlás lehetősége:

Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozatok megírása, szóbeli beszámoló

A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.

| |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Az érdemjegy kialakításának módja***, a félévközi részteljesítmény-értékelések (beszámolók, zárthelyi dolgozatok) formája, száma, témakörei és időpontjai, értékelésbe beszámításuk módja, pótlási és javítási lehetőségek (TVSZ. 25.-28.§-ban foglaltak szerint):</p> <p>A mesterséges intelligencia használata ezen a kurzuson nem releváns és nem engedélyezett, mivel az oktatás középpontjában a kommunikációs készségek fejlesztése áll. Az AI alkalmazását – elsősorban a betegbiztonság védelme érdekében – a tanórákon mellőzzük.</p> <p>Zárthelyi dolgozat: 7. hét</p> <p>Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag</p> <p>Szóbeli beszámoló: 14. hét Téma: 1-12.hét tananyaga</p> <p>Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban</p> <p>A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegybe.</p> <p>A hallgatói teljesítmény értékelése:</p> <p>90 – 100% = jeles (5)</p> <p>76 – 89% = jó (4)</p> <p>61 – 75% = közepes (3)</p> <p>50 – 60% = elégséges (2)</p> <p>0 – 49% = elégtelen (1)</p> |
| <p>A félév végi aláírás feltételei (TVSZ. 29.§-ban foglaltak szerint):</p> <p>Résztétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint résztétel az órákon.</p> <p>Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozatok megírása, szóbeli beszámoló megtartása</p> <p>A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p> |
| <p>A hallgató félév során egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje: ----</p> |
| <p>A félév végi számonkérés típusa: aláírás*/gyakorlati jegy*/kollokvium*/szigorlat* az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.</p> <p>Vizsgakövetelmények:</p> |
| <p>A félév végi számonkérés formája: <u>írásbeli/szóbeli/gyakorlati feladat teljesítése/projektfeladat teljesítése/kombinált vizsga (TVSZ. 30.§ szerint)*</u></p> <p>* Megfelelő aláhúzendó</p> |
| <p>A jegymegajánlás lehetősége és feltételei: ----</p> |
| <p>A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listáját, valamint a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:</p> <p>A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus gyógyszerészeti dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok az oktatási-kutatási szervezeti egység által a MOODLE felületen a szorgalmi időszak kezdetéig közzétettek szerint.</p> <p>A felkészülés során a mesterséges intelligencia használata nem megengedett.</p> |
| <p>Több féléves tantárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, valamint az engedélyezés feltételeire vonatkozó oktatási-kutatási szervezeti egység álláspontja:</p> <p>igen*/nem*/egyéni elbírálás alapján* (* Megfelelő aláhúzendó)</p> |
| <p>A tantárgyleírást készítette: Dr. habil. Fogarasi Katalin, Nagy Borbála, Dr. Varga Éva Katalin PhD</p> |